



## ANNEXE 3 – Services Cloud

La présente Annexe Services Cloud (la présente « Annexe 3 ») est une Annexe aux Conditions Générales à laquelle la présente Annexe 3 est jointe. Les Conditions Générales et la présente Annexe 3 constituent conjointement avec l'Annexe 1, l'Annexe 2 et l'Annexe 4 jointes le Contrat-Cadre. La présente Annexe C prendra fin en même temps que les Conditions Générales.

### 1. UTILISATION DES SERVICES

1.1 NAVY TECHNOLOGIES mettra les services NAVY TECHNOLOGIES figurant dans Votre commande (les « Services ») à Votre disposition conformément au Contrat-Cadre et à Votre commande. Sauf indication contraire dans le Contrat-Cadre ou Votre commande, Vous avez le droit d'usage restreint, non exclusif et mondial d'utiliser les Services pendant la période définie dans Votre commande, sauf en cas de résiliation anticipée conformément au Contrat-Cadre ou à Votre commande (la « Période des Services »), uniquement aux fins de Vos opérations internes. Vous pouvez autoriser Vos Utilisateurs (définis ci-dessous) à utiliser les Services à cette fin, et Vous êtes responsable de leur conformité avec le Contrat-Cadre et Votre commande.

1.2 Les Caractéristiques des Services décrivent et régissent les Services. Pendant la Période des Services, nous pouvons mettre à jour les Services et les Caractéristiques des Services notamment pour refléter les changements apportés aux lois, aux réglementations, aux règles, à la technologie, aux pratiques de l'industrie, aux modes d'utilisation du système et à la disponibilité du Contenu Tiers (comme défini ci-dessous). Les mises à jour des Services ou Caractéristiques des Services par NAVY TECHNOLOGIES n'entraîneront pas de réduction significative du niveau de performance, de fonctionnalité, de sécurité ou de disponibilité des Services concernés qui Vous sont fournis pendant la Période des Services de Votre commande.

1.3 Vous n'êtes pas autorisé à, ou à permettre à un tiers de : (a) utiliser les Services pour harceler quiconque ; causer des dommages ou des blessures à une personne ou à un bien ; publier tout élément dont le contenu est faux, diffamatoire, harcelant ou obscène ; violer les droits à la vie privée ; promouvoir le sectarisme, le racisme, la haine ou la violence ; envoyer des e-mails massifs non sollicités, des courriers indésirables, des spams ou des chaînes de mails ; violer les droits de propriété intellectuelle ou autres ; vendre, fabriquer, commercialiser et/ou distribuer tout produit ou service en violation des lois en vigueur ; ou plus généralement violer les lois, arrêtés ou réglementations en vigueur ; (b) effectuer ou divulguer des tests d'évaluation ou de disponibilité des Services, sauf tel que permis dans les Caractéristiques des Services ; (c) effectuer ou divulguer tout test de performances ou de vulnérabilité des Services sans l'accord écrit préalable de NAVY TECHNOLOGIES, sauf tel que permis dans les Caractéristiques des Services, ou effectuer ou divulguer l'un quelconque des tests des Services suivants : analyse de réseau, identification de port et de service, analyse des vulnérabilités, craquage de mots de passe ou tests d'accès à distance ; ou (d) utiliser les services pour effectuer une extraction de devises électroniques ou cryptographiques (les dispositions (a) à (d) étant collectivement ci-après désignées, les « Conditions Générales d'Utilisation »). Outre les autres droits qui nous sont accordés par le Contrat-Cadre et Votre commande, nous avons le droit de prendre des mesures correctives en cas de violation des Conditions Générales d'Utilisation, et ces actions correctives peuvent inclure la suppression ou la désactivation de l'accès à l'élément qui viole les Conditions Générales d'Utilisation.

### 2. REDEVANCES ET PAIEMENT

2.1 Une fois conclue, Votre commande est irrévocable et les sommes payées sont non remboursables, sauf stipulation contraire dans le Contrat-Cadre ou Votre commande. Les redevances pour les Services figurant à la commande sont hors taxes et frais, sauf mention expresse contraire dans Votre commande.



2.2 Si vous dépassez la quantité de Services commandée, Vous devez rapidement commander la quantité supplémentaire et payer les redevances s'y rapportant.

### 3. DROITS DE PROPRIÉTÉ ET RESTRICTIONS

3.1 Vous ou Vos concédants de licence conservez tous les droits de propriété et de propriété intellectuelle sur Votre Contenu (défini ci-dessous). Nous ou nos concédants de licence conservons tous les droits de propriété et de propriété intellectuelle sur les Services, les œuvres dérivées de ceux-ci, et sur tout ce qui est développé ou livré par ou pour notre compte en vertu du Contrat-Cadre.

3.2 Vous pouvez avoir accès à du Contenu Tiers via l'utilisation des Services. Sauf indication contraire dans Votre commande, tous les droits de propriété et de propriété intellectuelle sur le Contenu Tiers et l'utilisation dudit contenu sont régis par des dispositions conclues entre Vous et le tiers.

3.3 Vous avez l'autorité, que vous exercez, de nous accorder le droit d'héberger, d'utiliser, de traiter, d'afficher et de transmettre Votre Contenu afin de fournir les Services conformément au Contrat-Cadre et Votre commande. Vous êtes seul responsable de l'exactitude, la qualité, l'intégrité, la légalité, la fiabilité et le caractère approprié de Votre Contenu, et d'obtenir tous les droits inhérents à Votre Contenu et nécessaires à NAVY TECHNOLOGIES pour exécuter les Services.

3.4 Sauf dans les cas permis par le Contrat-Cadre ou Votre commande, Vous n'êtes pas autorisé à ou à permettre à un tiers de : (a) modifier, créer des œuvres dérivées, désassembler, décompiler, procéder à l'ingénierie à rebours, reproduire, republier, télécharger ou copier tout ou partie des Services (y compris les structures de données ou de composants similaires produits par les logiciels) ; (b) accéder ou utiliser les Services afin de construire ou de fournir du support, directement ou indirectement, pour des produits ou services concurrents de NAVY TECHNOLOGIES ; ou (c) licencier, vendre, transférer, céder, distribuer, externaliser, permettre l'utilisation en temps partagé ou en service bureau, ou autrement exploiter commercialement ou rendre les Services disponibles, pour une tierce partie.

### 4. CONFIDENTIALITÉ

Votre Contenu résidant dans les Services sera considéré comme des Informations Confidentielles soumises aux termes du présent article, à l'article 8 des Conditions Générales et à Votre commande. NAVY TECHNOLOGIES protégera la confidentialité de Votre Contenu résidant dans les Services tant que ces informations résideront dans les Services.

### 5. PROTECTION DE VOTRE CONTENU

5.1 Afin de protéger Votre Contenu transmis à NAVY TECHNOLOGIES dans le cadre de la fourniture de Services, NAVY TECHNOLOGIES respectera les mesures de protection administratives, physiques et techniques (ou autres) applicables, ainsi que les autres mesures applicables à la gestion des systèmes et du contenu.

5.2 Si Votre Contenu comporte des Données à Caractère Personnel (d'après la définition du terme « Données Personnelles » dans les politiques de confidentialité des données applicables et dans le Contrat de Traitement des Données [tel que défini ci-dessous]), NAVY TECHNOLOGIES respectera en outre les dispositions suivantes :

- a. les politiques de confidentialité NAVY TECHNOLOGIES applicables aux services ;
- b. la version en vigueur du Contrat de Traitement des Données pour les Services NAVY TECHNOLOGIES (le « Contrat de Traitement des Données »), sauf indication contraire dans Votre commande. La version du Contrat de Traitement des Données applicable à Votre commande (a) est disponible auprès du service commercial de NAVY TECHNOLOGIES et intégrée aux présentes par renvoi, et (b) restera en vigueur pendant la Période de Services de Votre commande. En cas de conflit entre les dispositions du Contrat de Traitement des Données et les dispositions des Caractéristiques des Services (notamment de toute condition générale de



confidentialité de NAVY TECHNOLOGIES applicable), les dispositions du Contrat de Traitement des Données prévaudront.

5.3 Sans affecter les articles 5.1 et 5.2 ci-dessus, Vous êtes responsable (a) de toutes les notifications, acceptations et/ou autorisations nécessaires liées à Votre fourniture et à notre traitement de Votre Contenu (notamment de toute Donnée à Caractère Personnel) dans le cadre des Services, (b) de toutes les failles de la sécurité et toutes les conséquences des dites failles découlant de Votre Contenu, notamment des virus, des chevaux de Troie, des vers ou de toute autre procédure de programmation nuisible présente dans Votre Contenu, et (c) de toute utilisation par Vous ou Vos Utilisateurs des Services d'une manière non conforme aux dispositions du Contrat-Cadre et/ou de Votre commande. Si Vous divulguez ou transmettez Votre Contenu à un tiers, nous ne sommes plus responsables de la sécurité ou de la confidentialité dudit contenu hors du contrôle de NAVY TECHNOLOGIES.

5.4 Sauf indication contraire dans Votre commande (notamment dans les Caractéristiques des Services), Votre Contenu ne pourra pas comporter de données nécessitant que NAVY TECHNOLOGIES prenne des mesures de sécurité des données, de protection des données ou de réglementations spécifiques supplémentaires ou différentes de celles établies dans le Contrat de Traitement des Données, dans les Caractéristiques des Services ou dans le Contrat-Cadre. Si Votre Contenu comprend l'une des données susmentionnées (p. ex., certaines informations réglementées sur la santé ou sur les cartes de paiement), NAVY TECHNOLOGIES traitera ces données uniquement conformément aux conditions de Votre commande, du Contrat de Traitement des Données, des Caractéristiques des Services et du Contrat-Cadre. Vous êtes responsable du respect de Vos obligations réglementaires, légales ou de sécurité des données spécifiques qui peuvent s'appliquer à ces données. Si disponibles au titre des Services, Vous pourrez acheter auprès de nous des services supplémentaires conçus pour répondre aux obligations de sécurité, de protection des données ou de réglementations spécifiques applicables aux dites données.

## **6. GARANTIES, EXCLUSIONS ET RECOURS EXCLUSIFS**

6.1 Chacune des parties garantit avoir conclu le Contrat-Cadre de façon légitime et avoir le pouvoir et l'autorité pour le faire. Nous garantissons que pendant la Période des Services, nous exécuterons les Services d'une manière professionnelle et en conformité avec tous les points essentiels des Caractéristiques des Services (la « Garantie des Services »). Si les Services qui Vous sont fournis n'ont pas été exécutés conformément à la présente garantie, Vous devez rapidement nous le notifier par écrit, en décrivant les manquements des Services (y compris, le cas échéant, le numéro de demande de service notifiant le manquement des Services).

6.2 NOUS NE GARANTISSONS PAS QUE LES SERVICES SERONT EXEMPTS D'ERREUR OU FONCTIONNERONT DE MANIÈRE ININTERROMPUE, QUE NOUS CORRIGERONS TOUTES LES ERREURS DES SERVICES, OU QUE LES SERVICES RÉPONDENT À VOS EXIGENCES OU À VOS ATTENTES. NOUS NE SOMMES PAS RESPONSABLES DE TOUT PROBLÈME RELATIF À L'EXÉCUTION, AU FONCTIONNEMENT OU À LA SÉCURITÉ DES SERVICES RÉSULTANT DE VOTRE CONTENU, DU CONTENU TIERS OU DES SERVICES FOURNIS PAR DES TIERS.

6.3 POUR TOUT MANQUEMENT À LA GARANTIE DES SERVICES, VOTRE RECOURS EXCLUSIF ET NOTRE ENTIÈRE RESPONSABILITÉ CONSISTERONT EN LA CORRECTION DES SERVICES DÉFECTUEUX À L'ORIGINE DU MANQUEMENT À LA GARANTIE, OU, SI NOUS SOMMES DANS L'IMPOSSIBILITÉ D'Y REMÉDIER DANS DES CONDITIONS COMMERCIALES ACCEPTABLES, VOUS POURREZ RÉSILIER LES SERVICES DÉFECTUEUX ET NOUS VOUS REMBOURSERONS LES REDEVANCES QUE VOUS NOUS AVEZ PAYÉES D'AVANCE POUR LES SERVICES QUI ONT ÉTÉ RÉSILIÉS POUR LA PÉRIODE SUIVANT LA DATE D'EFFET DE RÉSILIATION.

6.4 DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, CES GARANTIES SONT EXCLUSIVES ET IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE DES LOGICIELS, MATÉRIELS, SYSTÈMES, RÉSEAUX OU ENVIRONNEMENTS OU CONCERNANT LA QUALITÉ SATISFAISANTE NI L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

## **7. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**



7.1 AUCUNE DES PARTIES NI AUCUN DE SES AFFILIÉS NE SERA RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU DE TOUTE PERTE DE BÉNÉFICES OU DE CHIFFRE D'AFFAIRES (EN DEHORS DES REDEVANCES AU TITRE DU CONTRAT-CADRE), DE VENTES, DE DONNÉES, D'UTILISATION DES DONNÉES, DE PLUS-VALUE OU DE RÉPUTATION.

7.2 LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE NAVY TECHNOLOGIES ET DE NOS AFFILIÉS POUR TOUT DOMMAGE AU TITRE DU CONTRAT OU DE VOTRE COMMANDE NE POURRA EN AUCUN CAS DÉPASSER LES SOMMES TOTALES EFFECTIVEMENT PAYÉES AU TITRE DE VOTRE COMMANDE POUR LES PRODUITS OU LES SERVICES NAVY TECHNOLOGIES DONNANT LIEU À LA RESPONSABILITÉ DANS LA PÉRIODE DES DOUZE (12) MOIS PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT LA DATE DE L'ÉVÉNEMENT DONNANT LIEU À LADITE RESPONSABILITÉ. LE CONTRAT RÉPARTIT LE RISQUE ENTRE LES PARTIES. LES REDEVANCES CONVENUES REFLÈTENT CE PARTAGE DU RISQUE ET LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ EN RÉSULTANT.

## 8. DISPOSITIONS SUPPLÉMENTAIRES D'INDEMNISATION EN CAS DE CONTREFAÇON

8.1 Si NAVY TECHNOLOGIES est le Fournisseur et exerce son option en vertu de l'article 5.2 des Conditions Générales afin de mettre fin à la licence et requiert le retour d'un Composant qui est un composant des Services, y compris le Logiciel NAVY TECHNOLOGIES, alors NAVY TECHNOLOGIES remboursera toutes redevances prépayées et inutilisées que Vous aurez payées pour ledit Composant. Si ledit Composant est une technologie tierce et que les dispositions de la licence du tiers ne permettent pas à NAVY TECHNOLOGIES de résilier la licence, alors NAVY TECHNOLOGIES peut, moyennant un préavis de 30 jours par écrit, arrêter les Services associés audit Composant et Vous rembourser toute redevance payée d'avance et non utilisée pour les dits Services.

8.2 Nous ne Vous indemniserons pas dans la mesure où une action en contrefaçon est basée sur du contenu Tiers ou tout Composant depuis un portail tiers ou une autre source externe qui Vous est accessible depuis les Services (par exemple, une publication de médias sociaux depuis un blog ou forum d'une tierce partie, une pageweb d'une tierce partie accessible par un lien hypertexte, des données marketing de fournisseurs de données tiers, etc.).

8.3 L'expression « documentation utilisateur » dans la première phrase de l'article 5.6 des Conditions Générales comprend les Caractéristiques des Services référencées dans Votre Commande pour les Services.

## 9. DURÉE DE VALIDITÉ ET RÉSILIATION

9.1 Les Services seront fournis pour la Période des Services définie dans Votre commande.

9.2 Nous pourrions suspendre Votre accès et/ou l'accès de Vos Utilisateurs ou l'utilisation des Services si nous estimons que (a) il existe une menace importante pour la fonctionnalité, la sécurité, l'intégrité ou la disponibilité des Services ou du contenu, des données ou des applications dans les Services ; (b) Vous ou Vos Utilisateurs accédez ou utilisez les Services pour commettre un acte illégal ; (c) il existe une violation des Conditions Générales d'Utilisation ; ou (d) Vous avez fourni de fausses informations de compte ou de paiement ou Votre méthode de paiement numérique est refusée. Lorsque cela est raisonnablement possible et légalement autorisé, nous Vous enverrons une notification préalablement à ladite suspension. Pour les services qui le permettent opérationnellement, NAVY TECHNOLOGIES déploiera des efforts raisonnables pour limiter toute suspension à la seule partie des Services liée à la situation donnant lieu à la suspension. Nous déploierons des efforts raisonnables pour rétablir rapidement les Services après avoir déterminé que la situation donnant lieu à la suspension a été régularisée. Au cours de toute période de suspension, nous mettrons Votre Contenu (tel qu'il existait à la date de suspension) à Votre disposition. Toute suspension en vertu du présent article ne Vous dégage en aucun cas de Vos obligations de paiement.

9.3 Si l'un de nous manque à une clause importante du Contrat-Cadre ou de toute commande et ne corrige pas le manquement dans les 30 jours suivant la notification écrite de la violation (fournie conformément à l'article 14.1 ci-dessous), la partie à l'origine du manquement est en défaut et la partie non défaillante peut résilier (a) la commande au titre de laquelle le manquement s'est produit, en cas de manquement à une commande ; (b) en cas de manquement au Contrat-Cadre, le Contrat-Cadre ainsi que toute commande passée au titre du Contrat-Cadre. Si NAVY TECHNOLOGIES résilie toute commande comme indiqué précédemment, Vous devez payer



sous 30 jours la totalité des sommes accumulées avant la résiliation, ainsi que toutes les sommes restantes impayées concernant la ou les commandes résiliées, plus les taxes et les frais applicables. Sauf en cas de non-paiement des redevances, la partie non défaillante peut convenir à sa seule discrétion de prolonger la période de 30 jours aussi longtemps que la partie en défaut poursuit ses efforts pour remédier à ce manquement. Vous convenez que si Vous êtes en défaut en vertu du Contrat-Cadre et/ou Votre commande, Vous ne pouvez pas utiliser ces Services commandés.

9.4 Après la fin de la Période des Services, nous mettrons à votre disposition Votre Contenu (tel qu'il existait à la fin de la Période des Services) à des fins de récupération par Vos soins pour la période de récupération spécifiée dans les Caractéristiques des Services. Après la période de récupération et sauf obligation légale, nous supprimerons Votre Contenu restant dans les Services. Vous trouverez plus de détails sur nos pratiques de suppression des données dans les Caractéristiques des Services.

## 10. CONTENU, SERVICES ET SITES WEB TIERS

10.1 Les Services peuvent Vous permettre de relier et de transférer Votre Contenu ou Votre Contenu Tiers aux sites Web, plateformes, contenus, produits, services et informations de tiers ou d'accéder à ceux-ci de toute autre manière (« Services Tiers »). NAVY TECHNOLOGIES ne contrôle pas et n'est pas responsable de ces Contenus Tiers ou ces Services Tiers. Vous êtes seul responsable du respect des conditions d'accès et d'utilisation des Services Tiers, et si NAVY TECHNOLOGIES accède à des Services Tiers ou les utilise en Votre nom pour permettre la réalisation des Services, Vous êtes seul responsable d'assurer que ledit accès et ladite utilisation, notamment grâce à des mots de passe, identifiants et jetons d'authentification qui Vous ont été émis ou autrement fournis, sont autorisés par les conditions d'accès et d'utilisation desdits services. Si Vous transférez ou provoquez le transfert de Votre Contenu ou de Contenu Tiers depuis les Services vers un Service Tiers ou un autre emplacement, ledit transfert constitue une distribution effectuée par Vous et non par NAVY TECHNOLOGIES.

10.2 Tout Contenu Tiers que nous mettons à disposition est fourni « tel quel » et « en l'état » sans aucune garantie de quelque nature que ce soit. Nous déclinons toute responsabilité découlant ou relative à un Contenu Tiers.

10.3 Vous reconnaissez que : (a) la nature, le type, la qualité et la disponibilité des Contenus Tiers peuvent changer à tout moment au cours de la Période des Services et (b) les caractéristiques des Services qui interagissent avec des Services Tiers tels que Facebook™, YouTube™ et Twitter™, etc., dépendent de la disponibilité continue des interfaces de programmation des applications (API) respectives de ces parties tierces. Nous devons peut-être mettre à jour ou modifier les Services en vertu du Contrat-Cadre suite à un changement ou à l'indisponibilité du Contenu Tiers, des Services Tiers ou des API. Toute modification apportée au Contenu Tiers, aux Services Tiers ou aux API, y compris leur indisponibilité, pendant la Période des Services, n'affecte pas Vos obligations au titre du Contrat-Cadre ou de la commande en vigueur, et ne Vous donne aucun droit à un remboursement, avoir ou autre indemnisation en raison de ladite modification.

## 11. SURVEILLANCE DE SERVICE, ANALYSES ET LOGICIELS FOURNIS PAR NAVY TECHNOLOGIES

11.1 Nous surveillons les Services en continu pour faciliter le fonctionnement des Services NAVY TECHNOLOGIES ; pour aider à la résolution de Vos demandes d'assistance ; pour détecter et résoudre les menaces à la fonctionnalité, la sécurité, l'intégrité et la disponibilité des Services ainsi qu'aux contenus, données ou applications dans les Services ; et pour détecter les actes illégaux ou violations des Conditions Générales d'Utilisation et y répondre. Les outils de surveillance NAVY TECHNOLOGIES ne collectent pas ou ne stockent pas Votre Contenu résidant dans les Services, sauf si nécessaire auxdites fins. NAVY TECHNOLOGIES ne surveille pas et ne corrige pas les problèmes relatifs aux logiciels non NAVY TECHNOLOGIES fournis par Vous ou l'un de Vos Utilisateurs et stockés dans, ou exécutés sur ou via, les Services. Les informations collectées par les outils de surveillance NAVY TECHNOLOGIES (à l'exception de Votre Contenu) peuvent être également utilisées pour aider à gérer le portefeuille de produits et services NAVY TECHNOLOGIES, pour aider NAVY TECHNOLOGIES à corriger des défauts dans ses produits et dans les offres de service, et pour la gestion des licences.

11.2 Nous pouvons (a) compiler des données statistiques et d'autres informations liées à l'exécution,



l'exploitation et l'utilisation des Services, et (b) utiliser des données provenant des Services sous une forme agrégée pour la sécurité et la gestion des opérations, pour créer des analyses statistiques, et à des fins de recherche et de développement (les clauses (a) et (b) ci-dessus sont collectivement appelées les « Analyses de Service »). Nous conservons tous les droits de propriété intellectuelle sur les Analyses de Service.

11.3 Nous pouvons Vous offrir la possibilité d'obtenir certains Logiciels fournis par NAVY TECHNOLOGIES (tels que définis ci-dessous) en vue d'une utilisation avec les Services. Sauf si nous indiquons que des conditions distinctes s'appliquent au Logiciel fourni par NAVY TECHNOLOGIES, tout Logiciel fourni par NAVY TECHNOLOGIES est fourni dans le cadre des Services et Vous en avez le droit d'usage restreint, non exclusif et mondial, et Vous autorisez Vos Utilisateurs à utiliser ledit Logiciel fourni par NAVY TECHNOLOGIES, sous réserve des conditions du Contrat-Cadre et de Votre commande, uniquement pour faciliter Votre utilisation autorisée des Services. Votre droit d'utiliser tout Logiciel fourni par NAVY TECHNOLOGIES prendra fin à la première de ces deux dates : notre avis (par publication en ligne ou autrement) ou la fin des Services associés au Logiciel fourni par NAVY TECHNOLOGIES. Votre droit d'utiliser toute partie du Logiciel fourni par NAVY TECHNOLOGIES concédé sous licence en vertu de conditions distinctes n'est d'aucune manière limité par le Contrat-Cadre.

## 12. MATÉRIEL

Les conditions du présent article 12 (Matériel) s'appliquent uniquement aux commandes comprenant du Matériel.

12.1 Votre commande peut inclure du Matériel (tel que défini ci-dessous), que Vous pouvez utiliser avec les Services concernés tels que décrits dans les Caractéristiques des Services. Les conditions du Contrat-Cadre et de Votre commande (y compris les conditions qui font référence aux Services) régissent le Matériel, le Système d'Exploitation et les Logiciels Intégrés (tous deux définis ci-dessous), sauf indication contraire expresse dans le présent article 12, ou si les conditions, du fait de leur nature, sont inapplicables au Matériel.

12.2 Nous fournissons une garantie limitée pour le Matériel telle que décrite dans la Garantie du Matériel NAVY TECHNOLOGIES. Les modifications de la Garantie du Matériel NAVY TECHNOLOGIES ne s'appliquent pas au Matériel commandé avant ces modifications.

12.3 Nous fournissons des services de support technique pour le Matériel, tels que décrits dans les Caractéristiques des Services et/ou les Conditions Générales de Support du Matériel et des Systèmes NAVY TECHNOLOGIES en vigueur au moment où les services de support technique sont fournis, le cas échéant.

12.4 En ce qui concerne notre indemnisation pour le Matériel en vertu de l'article 8, nonobstant les stipulations de l'article 5.2 des Conditions Générales, s'il est établi ou si nous estimons que le Matériel (ou une partie de celui-ci) peut avoir violé les droits de propriété intellectuelle d'un tiers, nous pouvons choisir soit de remplacer ou de modifier le Matériel (ou une partie de celui-ci) pour le rendre non contrefaisant (tout en conservant l'essentiel de son utilité ou de ses fonctionnalités), soit d'obtenir le droit de continuer à l'utiliser. Si aucune de ces alternatives n'est économiquement acceptable, nous pouvons retirer le Matériel concerné (ou une partie de celui-ci) et en rembourser la valeur nette comptable.

12.5 « Matériel » est défini en tant que matériel qui répond aux deux exigences suivantes : (a) le matériel est géré ou utilisé dans le cadre des Services, et (b) le matériel est désigné en tant que Matériel par NAVY TECHNOLOGIES. Vos droits sur le Matériel Vous seront transférés à la livraison, sauf indication contraire dans Votre commande.

12.6 « Système d'Exploitation » désigne le logiciel qui gère le Matériel. Vous avez le droit d'utiliser le Système d'Exploitation livré avec le Matériel (et toutes les mises à jour obtenues par le biais de nos services de support technique) uniquement tel qu'il est incorporé et intégré au Matériel, et sous réserve des conditions du ou des contrats de licence livrés avec ou sur le Matériel. Les versions actuelles des contrats de licence se trouvent dans la documentation du Matériel.

12.7 « Logiciel Intégré » désigne tout logiciel ou code programmable qui est incorporé ou intégré dans du



Matériel et permet les fonctionnalités du Matériel. Le Logiciel Intégré ne comprend pas et Vous n'avez pas droit à (a) un code ou une fonctionnalité pour le diagnostic, le support, les services de support technique et de réparation ; ou (b) des applications sous licence séparées, des outils de développement, ou un logiciel de gestion de système ou un autre code qui est séparément concédé sous licence par nous ou un tiers. Vous avez le droit d'usage restreint et non exclusif du Logiciel Intégré livré avec du Matériel (et de toutes les mises à jour obtenues par le biais de nos services de support technique) uniquement tel qu'il est incorporé et intégré au Matériel, et sous réserve de toutes les conditions fournies avec ou sur le Matériel et/ou dans la documentation concernée.

12.8 Nos concédants de licence ou Nous-mêmes conservons l'entière propriété et l'ensemble des droits de propriété intellectuelle sur le Système d'Exploitation et les Logiciels Intégrés. Le Matériel peut contenir ou nécessiter l'utilisation de la technologie de tiers fournie ou préinstallée sur celui-ci. La technologie de tiers est concédée sous licence en vertu des conditions que nous pouvons Vous fournir (i) avec ou sur le Matériel, (ii) dans la documentation du produit concerné, (iii) dans les fichiers Readme, ou (iv) dans les fichiers d'avis. Votre droit d'utiliser la présente technologie de tiers en vertu des conditions de licence distinctes n'est en rien limité par le Contrat-Cadre. Nous ne garantissons ni ne fournissons aucun service de support technique pour cette technologie de tiers.

12.9 Le Système d'Exploitation ou les Logiciels Intégrés peuvent inclure des travaux séparés, identifiés dans un fichier Readme, un fichier d'avis ou la documentation concernée, qui sont concédées sous licence aux termes de conditions de licence open source (logiciel libre) ou similaires ; Vos droits d'utilisation du Système d'Exploitation et des Logiciels Intégrés aux termes desdites conditions ne sont pas restreints d'une quelconque manière par le Contrat-Cadre. Les conditions appropriées associées aux présents travaux séparés sont disponibles dans les fichiers Readme, les fichiers de notification ou dans la documentation accompagnant le Système d'Exploitation et le Logiciel Intégré. Pour un logiciel (i) faisant partie du Système d'Exploitation ou de Logiciels Intégrés et (ii) reçu de notre part au format binaire et (iii) concédé sous licence open source (logiciel libre) Vous autorisant à recevoir le code source dudit fichier binaire, Vous pouvez obtenir une copie du code source applicable auprès du service technique de NAVY TECHNOLOGIES. Si le code source du logiciel ne Vous a pas été fourni avec le fichier binaire, Vous pouvez également recevoir une copie du code source sur un support physique en envoyant une demande écrite.

### **13. CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES RELATIVES À L'EXPORTATION**

Vous reconnaissez que les Services sont conçus avec des capacités Vous permettant ainsi qu'à Vos Utilisateurs d'accéder aux Services sans tenir compte de la situation géographique et de transférer ou déplacer Votre Contenu entre les Services et d'autres endroits tels que les postes de travail Utilisateur. Vous êtes seul responsable de l'autorisation et de la gestion des comptes d'Utilisateurs, ainsi que du contrôle des exportations et du transfert géographique de Votre Contenu.

### **14. CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES DE NOTIFICATION**

14.1 Toute notification requise en vertu du Contrat-Cadre doit être fournie à l'autre partie par écrit, comme indiqué dans l'article 14 des Conditions Générales.

14.2 Nous pouvons informer notre clientèle au sujet des Services au moyen d'une communication générale publiée sur le portail NAVY TECHNOLOGIES pour les Services ainsi que par des communications spécifiques à Votre attention (a) par courriel à Votre adresse électronique indiquée sur les informations de Votre compte dans nos registres ou (b) par communication écrite envoyée par courrier de première classe ou courrier affranchi à Votre adresse figurant dans notre dossier.

14.3 Vous pourrez vous inscrire de façon à être informé des mises à jour des Conditions Générales d'Hébergement et de Livraison du Cloud NAVY TECHNOLOGIES et du Contrat de Traitement des Données (et de certaines autres Caractéristiques des Services mises à disposition par NAVY TECHNOLOGIES) à l'adresse [info@navy-technologies.com](mailto:info@navy-technologies.com)

### **15. AUTRES DISPOSITIONS**



15.1 Nous sommes un développeur indépendant et chacune des parties convient qu'aucune relation de partenariat, de co-entreprise ou de mandat n'existe entre les parties.

15.2 Nos partenaires commerciaux et autres tiers, y compris tout tiers avec lequel les Services ont des intégrations ou qui est retenu par Vous aux fins de la prestation des services-conseils ou des services de mise en œuvre ou des applications qui interagissent avec les Services, sont indépendants de NAVY TECHNOLOGIES et ne sont pas ses mandataires. Même si nous les recommandons, nous ne sommes pas responsables ou liés par tout problème aux Services ou à Votre Contenu découlant de tout acte ou de toute omission de tout partenaire commercial ou tiers, à moins que le partenaire commercial ou le tiers fournisse des Services comme notre sous-contractant ou est autrement engagé par NAVY TECHNOLOGIES dans le cadre de l'exécution de ses obligations au titre du Contrat-Cadre et, le cas échéant, seulement dans la mesure où nous serions responsables de nos ressources en vertu du Contrat-Cadre.

15.3 Avant de conclure une commande régie par le Contrat-Cadre, Vous êtes seul responsable de déterminer si les Services répondent à Vos exigences techniques, commerciales ou réglementaires. NAVY TECHNOLOGIES s'associera à Vos efforts pour déterminer si l'utilisation des Services standard répond à ces exigences. Des redevances supplémentaires peuvent s'appliquer pour tout travail supplémentaire effectué par NAVY TECHNOLOGIES ou pour toute modification des Services. Vous demeurez seul responsable de Votre conformité réglementaire pour l'utilisation des Services.

15.4 Il est expressément convenu que les conditions du Contrat-Cadre et toute commande de NAVY TECHNOLOGIES prévaudront sur les dispositions de tout bon de commande client, portail d'achat électronique ou autre document non NAVY TECHNOLOGIES similaire et aucune des conditions figurant dans un tel bon de commande client, portail ou autre document non NAVY TECHNOLOGIES n'est applicable à Votre commande NAVY TECHNOLOGIES. En cas d'incohérence entre les conditions d'une commande et le Contrat-Cadre, la commande prévaudra ; néanmoins, sauf indication contraire dans une commande, les conditions du Contrat de Traitement des Données prévaudront sur les termes contradictoires d'une commande. Le Contrat-Cadre et les commandes ne pourront être modifiés et les droits et restrictions ne pourront être modifiés ou faire l'objet d'une renonciation que par un écrit signé ou par un accord en ligne de la part des représentants mandatés par Vous et par NAVY TECHNOLOGIES ; toutefois, NAVY TECHNOLOGIES peut mettre à jour les Caractéristiques des Services, y compris en publiant des documents mis à jour sur les sites Web de NAVY TECHNOLOGIES. Aucune relation contractuelle avec un tiers bénéficiaire n'est créée par le Contrat-Cadre. La Loi sur l'Uniformisation des Transactions Informatiques ne s'applique pas au Contrat-Cadre ou aux commandes passées au titre de celui-ci.

## 16. DÉFINITIONS CONTRACTUELLES

16.1 Le terme « **Logiciel fourni par NAVY TECHNOLOGIES** » désigne tout agent logiciel ou outil que NAVY TECHNOLOGIES met à Votre disposition en téléchargement afin de faciliter Votre accès aux Services, ainsi que le fonctionnement et votre utilisation de ces derniers.

16.2 Le terme « **Documentation du Logiciel** » désigne les manuels d'utilisateur, les fenêtres d'aide, les fichiers Readme pour les Services et tout Logiciel fourni par NAVY TECHNOLOGIES.

16.3 Le terme « **Caractéristiques des Services** » désigne les documents suivants applicables aux Services que Vous avez commandés : (a) les Conditions Générales d'Hébergement et de Livraison de NAVY TECHNOLOGIES, la Documentation du Logiciel, les Pratiques de Sécurité de la Société NAVY TECHNOLOGIES ; (b) les conditions générales de confidentialité de NAVY TECHNOLOGIES ; et (c) tout autre document NAVY TECHNOLOGIES référencé ou incorporé dans Votre commande. Les documents ci-après ne s'appliquent pas aux offres de services non Cloud NAVY TECHNOLOGIES acquis au titre de Votre commande, tels que les services professionnels : les Conditions Générales d'Hébergement et de Livraison de NAVY TECHNOLOGIES et la Documentation du Logiciel. Les documents ci-après ne s'appliquent pas aux Logiciels fournis par NAVY TECHNOLOGIES : les Conditions Générales d'Hébergement et de Livraison de NAVY TECHNOLOGIES.

16.4 Le terme « **Contenu Tiers** » désigne tous les logiciels, données, textes, images, contenus audio, contenus vidéo, photographies et tout autre contenu et composant, quel que soit le format, qui sont obtenus ou qui



dériver de sources tierces en dehors de NAVY TECHNOLOGIES et qui sont mis à Votre disposition par le biais de, grâce à, ou en conjonction avec Votre utilisation des Services. Les exemples de Contenu Tiers comprennent les flux de données des services de réseaux sociaux, les flux RSS des blogs, les bibliothèques et dictionnaires des données NAVY TECHNOLOGIES, les dictionnaires et les données de marketing. Le Contenu Tiers comprend les supports obtenus auprès de tiers auxquels Vous accédez ou que vous obtenez dans le cadre de Votre utilisation des Services ou par le biais de tout outil fourni par NAVY TECHNOLOGIES.

16.5 Le terme « **Utilisateurs** » désigne les salariés, les co-contractants et les utilisateurs finaux, le cas échéant, autorisés par Vous ou en Votre nom à utiliser les Services en vertu du Contrat-Cadre et de Votre commande. Pour les Services spécifiquement conçus pour permettre à Vos clients, mandataires, fournisseurs ou d'autres tiers d'accéder aux Services Cloud en vue d'interagir avec Vous, lesdits tiers seront considérés comme des « Utilisateurs » soumis aux dispositions du Contrat-Cadre et de Votre commande.

16.6 Le terme « **Votre Contenu** » désigne tous les logiciels, données (y compris les Données à Caractère Personnel), textes, images, contenus audio, contenus vidéo, photographies, applications non NAVY TECHNOLOGIES ou tierces, et autre contenu et composant, dans n'importe quel format, fourni par Vous ou au nom de Vos Utilisateurs qui se trouvent dans, ou tournent sur ou par le biais des Services. Les Services en vertu du Contrat-Cadre, y compris les Logiciels fournis par NAVY TECHNOLOGIES, d'autres produits et services NAVY TECHNOLOGIES, la propriété intellectuelle de NAVY TECHNOLOGIES, et tout produit qui en dérive, n'entrent pas dans la définition du terme « Votre Contenu ». Votre Contenu comprend tout le Contenu Tiers que Vous intégrez aux Services par le biais de Votre utilisation des Services ou de tout outil fourni par NAVY TECHNOLOGIES.

16.7 Les termes en majuscules qui sont utilisés, mais non définis dans la présente Annexe C, ont la signification indiquée dans les Conditions Générales.